
BARCELONA – Sesión de trabajo del ALAC y los líderes regionales (10 de 13)

Martes, 23 de octubre de 2018 – 08:30 a 10:15 CEST

ICANN63 | Barcelona, España

ALAN GREENBERG:

Por favor, vamos a terminar con las conversaciones para poder comenzar con la sesión. ¿Ya colocamos el primer documento en pantalla para debatir el tema de las preguntas para la junta directiva? Nunca fue tan rápido que pusieran todo en pantalla. Ni me acordaba de las palabras. Espero que ustedes sí se acuerden de lo que dije.

Bienvenidos al día de las unidades constitutivas. Tenemos un día bastante completo, con muchas reuniones. El primer punto del orden del día tiene que ver con la preparación para la reunión con la junta directiva. Había dos preguntas que efectuó la junta directiva y una pregunta que hizo At-Large para múltiples partes. Lo que vamos a hacer es, en primer lugar, intentar formular cuáles son las respuestas. Vamos a planificarlas con antelación. Después vamos a definir quién va a hablar en representación de ALAC. La primera pregunta es cuáles serán las prioridades principales en el 2019. Creo que la persona lógica para responder esa pregunta va a ser Maureen. ¿Maureen está de acuerdo?

MAUREEN HILYARD:

Sí.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

ALAN GREENBERG: Esa fue una respuesta sumamente entusiasta. ¿Queremos dejar que Maureen elija la respuesta o vamos a debatir el tema primero? Voy a darle la palabra a Maureen, que va a tener que dejar de escribir o hacer lo que estaba haciendo. Quizá no. Quizá no sea necesario. Voy a hacer brainstorming mientras usted no me escucha. Bien.

Hay una serie obvia de partes para esto. Nos vamos a focalizar en la revisión de At-Large. También vamos a hablar de los PDP más importantes que en este punto tienen que ver con los procedimientos posteriores en varios aspectos. Hemos hecho varios esfuerzos en los derechos por ejemplo de propiedad intelectual y en algunas otras cuestiones que también queremos abordar.

El EPDP también va a ser algo que va a tener cierta atención de nuestra parte. Probablemente podamos hablar un poco de eso pero más allá de estos temas, ¿qué otras cosas hay que mencionar? ¿Qué otras cosas se les ocurre que podemos mencionar? ¿Cuál sería nuestro objetivo principal? ¿Qué piensan? John, adelante, por favor.

JOHN LAPRISE: Gracias. Al menos para At-Large estamos todavía planeando Montreal. Me parece que eso también nos va a llevar cierta atención.

ALAN GREENBERG: Sí, la cumbre de At-Large. Perfecto. Me leyó la mente. Parece que a Maureen no se le había olvidado tampoco. ¿Va a ser así de fácil esto? Claramente vamos a hablar de las actividades específicas asociadas con la revisión. No sé hasta qué punto ustedes quieren focalizarse en

eso pero si hay alguna cuestión específica, por ejemplo, trabajar un poco más para desarrollar cierto tipo de experiencia. Ese sería el tema. El tema es hacer que la gente que no es parte del grupo sepa de qué estamos hablando. Adelante, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Creo que utilizaría la frase de Jonathan. ¿Cuáles son las cosas más importantes en relación a los usuarios finales? Podemos decir que nos ocupamos de todo en la ICANN y punto. Dedicamos mucho tiempo a debatir con la junta directiva pero nos preguntan cuáles son nuestras prioridades. Nosotros hacemos todo, sí, ¿pero cuáles son las cosas más importantes que queremos debatir con ellos? Si decimos que hacemos todo o que vamos a hacer todo y ellos no saben qué es ese todo, bueno, tienen que saberlo. Hay que centrarse en dos o tres cosas que nos resulten de suma importancia. Sí, estoy de acuerdo con John. Tenemos que hablar de ATLAS III y además tenemos que informarles lo que pensamos realmente y no lo que se negocia. Si voy a comenzar yo diciendo que solo vamos a tener 60 personas, probablemente no diga nada pero quisiera saber qué piensa ALAC en ese tema específico. Está bien que haya 60 personas pero no es bueno que no puedan ir más.

¿Cuál es la segunda y la tercera cosa de la que vamos a hablar? Me parece que podríamos hablar de algunas cuestiones que podrían tener consecuencias en los usuarios finales y en las organizaciones que desarrollan Internet. Los ingresos de las subastas podrían ser otra cosa de la cual podemos hablar. Quizá me equivoque. Otro punto, que no sé

si será hacer un buen uso de nuestro tiempo, puede ser el tema del EPDP. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Sébastien. Me gustaría que me aclarara algo. No escuché que nadie dijese que nos vamos a focalizar en todo. De hecho, tenemos una serie de puntos específicos. No me parece que este sea el momento para debatir los diferentes temas. Podemos enumerarlos y esa era la intención pero si vamos a tener un debate con respecto a ATLAS, tenemos que decidir si eso es correcto o no. primero deberíamos tener ese debate nosotros para poder entender cuáles van a ser las consecuencias o las implicancias de todo esto. Tenemos una lista de oradores. Tiene la palabra Jonathan.

JONATHAN ZUCK:

A ver, con respecto a este tema, en mi caso yo haría mi mayor esfuerzo para mantener esta confianza en la junta directiva y ver qué va a suceder en cuanto a la reforma. Quizá hay unos cuatro o cinco puntos que hemos identificado que tienen que mejorarse y lo que tenemos que hacer es mejorarlos. No me parece que nos tengamos que preocupar por qué grupos van a estar o no. El tema es: ¿Lo logramos o estamos todavía trabajando para lograrlo? Me parece que esa sería la mejor respuesta a alguna pregunta. Tendría que haber otra oportunidad para hablar de ATLAS. No me parece que este sea el momento.

ALAN GREENBERG: Esta cuestión de pensar que tenemos más o menos dinero es algo que habíamos predicho hace unos meses. No me parece que tengamos que plantearlo en este momento. Ese es mi punto de vista. Adelante, John.

JOHN LAPRISE: Sébastien y Jonathan me inspiraron para pensar en algo más con respecto a las preguntas de la junta. La junta nos pregunta qué vamos a hacer, cosas que vamos a hacer. Si las analizamos, son preguntas temáticas. Es decir, nos preguntan qué es lo más importante para 2019. At-Large hace que Internet sea más sencillo de utilizar para los usuarios finales de todo el mundo, que sea más seguro en tanto y en cuanto sea posible y también se relaciona con los usuarios para determinar qué necesitan y expresárselo a la ICANN. En cuanto a los PDP y a nuestras acciones internas. Ese también es nuestro tema de debate. Conforme miro todo esto, me parece que hay otros puntos. Tenemos que mirar a una cosa general. Tenemos que mirar el panorama general y tomar ese tipo de enfoque.

ALAN GREENBERG: Marita.

MARITA MOLL: No sé si es el momento adecuado o el lugar pero creo que sería bueno hacerles saber que estamos analizando el plan estratégico, cómo va a evolucionar ese plan estratégico. Ellos tienen que saber que la gente los está observando y que va a estar participando de eso.

ALAN GREENBERG: Gracias. Alberto.

ALBERTO SOTO: Voy a hablar en español. No creo que haya agregar otros temas. También es corta la reunión. Dentro del EPDP, ayer no fue mencionado. Para los jóvenes sería importante. Hay un tema que sí hace al usuario final, porque puede tener implicancias de su propia seguridad que es el acceso a los agentes de seguridad que tienen que investigar crímenes, delitos, etc. Yo no escuché. Sé que ese tema se ha tocado pero es importante para el usuario final porque estamos hablando de restricciones de acceso pero no hablamos de las posibilidades de acceso a aquellos que realmente tienen necesidad de acceder. Por ejemplo, para investigación de crímenes. Esos crímenes pueden afectar a usuarios finales.

ALAN GREENBERG: Ricardo.

RICARDO HOLMQUIST: Teniendo en cuenta lo que acaba de mencionar Marita con respecto al plan estratégico, me sorprendió ayer el punto que mencionó Cherine en la ceremonia inaugural. El modelo de múltiples partes interesadas está tornándose muy costoso y lleva mucho tiempo. Me sorprendió que resaltaran eso de esta manera porque uno de los temas, recuerdo, era que nunca se había resaltado de tal manera. Me sorprendió que lo

hubieran hecho así, que hubieran puesto el énfasis así. Que el modelo no está funcionando o que el modelo se está tornando costoso o complicado. Me sorprendió mucho realmente escuchar esto.

ALAN GREENBERG:

Por curiosidad, ¿usted piensa que tiene razón?

RICARDO HOLMQUIST:

No estoy seguro pero estando en el lugar donde están las múltiples partes interesadas y mencionar que cada vez se está tornando más lento, más costoso, no me parece que sea el lugar adecuado para hacer ese planteo. Estamos hablando del plan estratégico y si este es el sentido que tiene todo el mundo, bueno, me parece que nos vamos a perder en el medio de todo esto porque el resto de la gente tendría que tener el dinero para participar no lo tiene. Si el modelo de múltiples partes interesadas ya no es el modelo que se debe utilizar, nos vamos a terminar perdiendo.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR:

Me voy a proyectar en cualquier micrófono, no hay problema. Quiero hacer un comentario con respecto a lo que dijo Ricardo. Desde mi punto de vista personal, este es un tema que tenemos que seguir muy de cerca. Es un momento que tiene que ver con el desarrollo del plan estratégico de los cinco años en el cual nosotros tenemos que

garantizar que el rol que tenemos y que tiene que ver con actuar en pos del mejor interés de los usuarios finales se mantenga.

Yo entiendo que ellos piden eficiencia. Entiendo esta cosa del desarrollo de políticas porque hace años y años que me dedico a esto pero, como también señalé durante la sesión, el incremento en el gasto adecuado no está relacionado con la cuestión de la eficiencia. Nosotros podemos fortalecer el modelo de múltiples partes interesadas y podemos fortalecer los resultados con una planificación adecuada, con un foco adecuado y con el gasto adecuado. Además, si me permiten, quiero acotar, prefiero pedirles que no planteemos esto en el informe. Creo que sí lo tenemos que analizar y una vez que este informe se termine, lo vamos a distribuir. El proceso de desarrollo de políticas 3.0, este PDP 3.0, creo que es importante. La GNSO va a operar con esto en el futuro y hay algunos aspectos aquí que se pueden ver como amenazas por un lado y como oportunidades por otro. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Tenemos a Marita y luego voy a cerrar la lista de oradores porque yo también quiero tomar la palabra. Estamos por terminar esta sesión y me acabo de dar cuenta de que solamente hablamos sobre la primera pregunta, que es la más sencilla de todas. Por supuesto, tenemos que abordar la segunda. Marita, adelante, por favor. ¿No?

Hay una serie de comentarios con respecto a lo que oí. Ricardo, me sorprendió que él lo haya planteado en la ceremonia inaugural. Supongo que hubo un debate interesante en la junta directiva sobre si

lo tenían que hacer o no. El tema de la segunda pregunta ha sido un tema muy importante para la GNSO durante los últimos nueve meses. No es una sorpresa. Si esto va a impactar en nuestra habilidad para interactuar, sí. Por lo tanto, tenemos que seguirlo de cerca, pero esa es la realidad. Algunos de nosotros estuvimos predicando a veces que el modelo de la GNSO no funciona y lo hemos hecho durante años. También escuchamos a gente dentro de la GNSO que lo ha indicado. Este es el tema de la segunda pregunta. No me parece que tengamos que seguir con el debate.

Creo que también debemos decir que tenemos que escuchar a los usuarios finales. Básicamente lo que usted dijo, las palabras que usted utiliza, dicen eso. Pero no es así. Me parece que no tendríamos que plantearlo de esa manera. Maureen, ¿le parece bien todo esto? La idea es darle una idea de cómo abordar las preguntas.

El siguiente punto es cómo el modelo de múltiples partes interesadas de gobernanza y el proceso de desarrollo de políticas evoluciona. Básicamente, ese es el tópico en el que acabamos de entrar. Es un tema para nosotros. Tenemos que reconocer desde la perspectiva de At-Large que este es un problema en algunas ocasiones y podemos darles muchas pruebas a lo largo de los años de que ha habido problemas significativos con esto. ¿Cómo arreglarlo? ¿Cómo solucionarlo? Ese es un tema distinto. Seguro que no es el único problema que tenemos.

El hecho de que en las mentes de algunas personas haya ciertos debates que hayan sido capturadas por algunas partes contratadas o

por partes de la GNSO, no hay manera de quitarles ese tipo de debates. A veces se torna en un problema significativo. El problema más reciente es que hay gente que no está afiliada a la ICANN que ha comenzado a participar en los debates y ha comenzado a dominar estos debates y ha detenido el progreso simplemente porque hablan más que otras personas.

Hay un problema multifacético. Es un problema interesante. Nosotros siempre hemos apoyado el modelo de múltiples partes interesadas pero tenemos ciertas instancias en las que no funciona. También podemos hablar del tema de la responsabilidad. Yo puedo señalar, por ejemplo, una serie de resultados del ejercicio de responsabilidad en los nuevos estatutos que sé que son el resultado de haber hecho lobby en algún debate o en alguna sala de discusión. Han hablado mucho, mucho y muchas veces hablan porque no hay manera de hacer callar a algunas personas. Ni siquiera tienen un voto. Si hubiese que votar de todas maneras habrían ganado.

Podría debatir muchísimo sobre este tema. La pregunta dice: ¿Cómo debería evolucionar? No tengo ninguna respuesta. La primera respuesta que se me ocurre dar es este hecho de que ahora estamos conscientes de que hay un problema y que hay que encontrar una solución. Si ustedes no creen que esto sea un problema o que haya un problema, no hay forma de solucionarlo. Tenemos una lista de oradores. ¿Alguien estuvo controlando el orden? Voy a darle la palabra primero a Jonathan. Perdón, Hadia dijo que había sido la primera en levantar la mano. ¿Tiene importancia esto realmente?

HADIA ELMINIAWI: Mi idea con respecto a esto es la siguiente. A mí me puso contenta que en el discurso se mencionara a los usuarios de Internet. Creo que es la primera vez que lo escucho en un discurso público en una ceremonia inaugural. Me resultó muy positivo que se reconozca que los usuarios de Internet son las personas que importan. ICANN, Internet y todo lo demás existe gracias a ellos y existe con el propósito de servirlos.

Me parece que los usuarios de Internet y ALAC, que es la voz de los usuarios de Internet, necesitan tener un rol con más influencia en el desarrollo de políticas. También deberían tener una especie de rol de liderazgo con respecto al cambio que se necesita. Parte de la evolución del modelo y parte de la inclusividad sería que ALAC tenga un rol de más influencia, de más peso en el desarrollo de política. No sé cómo se podría incorporar todo esto de una forma más significativa y que no quede solamente en palabras. Ese es mi pensamiento.

ALAN GREENBERG: Sébastien. El orden que anuncié es el orden.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Soy el último. Lo acepto. Voy a hablar en francés. Hadia, nos tomó tres años hablar de los usuarios finales. El CEO y presidente anterior lo hizo en su primera intervención. Tenemos que estar contentos de que por fin entendemos que eso se dice así. Espero que no sea para hacernos dormir. Creo que la pregunta es la siguiente. Hace ya bastante tiempo que milito para eso pero creo que es el momento de que en ICANN no

lo haga cada uno en su propio silo. El problema que nosotros encontramos aquí es un problema global de organización. Es momento ya de resolverlo.

JOHN LAPRISE:

No estoy de acuerdo con Sébastien. No creo que este sea un ejercicio interesante. El cambio incremental es una mejor solución. Con respecto al punto de la junta directiva, yo estuve en la reunión estratégica de ICANN ayer y este es uno de los cinco puntos que ICANN org quiere hacer avanzar con el plan estratégico que se establece para el comentario público probablemente antes de la reunión de Kobe. Ver esto en las preguntas de la junta directiva me hace pensar que solamente están buscando un poco más de guía. Lo que ICANN org está buscando hacia el futuro es esto respecto del plan estratégico.

ALAN GREENBERG:

Voy a hablar yo al final. Tiene la palabra Jonathan.

JONATHAN ZUCK:

En cuanto al modelo de múltiples partes interesadas, yo todavía sigo pensando que nuestra propia reunión es a lo que nosotros tenemos que prestar atención y ver qué quería hacer ALAC antes de hacer pedidos adicionales de influencia o aportes. Otra parte del proceso de múltiples partes interesadas se refleja en la junta y el compromiso de la junta de no jugar el rol de ser Salomón debe forzar a la comunidad hacia una mejor generación de consenso porque lo que todos estamos haciendo es introducirnos en un proceso que es cada vez más

irrelevante porque estamos pidiendo a la junta directiva un punto de vista. La medida en que la junta...

ALAN GREENBERG: La fila está cerrada.

JONATHAN ZUCK: La junta se compromete entonces a presentar todo este tipo de llamadas de consenso sin consenso y de no encontrar una forma equilibrada de tomar una decisión. Cuanto más se fuerza al grupo a estar más motivado hacia un consenso porque no pueden hacer un lobby por enfrentar a la junta como decisores.

ALAN GREENBERG: Creo que eso está en línea con lo que la junta dice que va a hacer. Satisfish.

SATISH BABU: La sesión de apertura de ayer tuvo al presidente que hablaba sobre una nueva visión para la ICANN. Esta nueva visión nos indica que nosotros queremos ser asertivos sobre nuestro rol. Hablar de los usuarios finales en la nueva visión pero dado el hecho de que hay otras partes de la ICANN que también tienen que ver con los usuarios finales en el proceso de EPDP la representación del NCSG, por ejemplo, pareciera ser un poco extraordinaria. Yo quisiera saber si esto está vinculado a cosas que pueden venir en el futuro, quién va a proteger el rol de los usuarios finales.

ALAN GREENBERG: Esa es una decisión de la GNSO.

EDUARDO DÍAZ: Para responder a esto voy a decir que hay que motivar a la comunidad a mirar los procesos y a pensar en lo que sucede por ejemplo en Copenhague. Hay muchas gráficas del proceso o del desarrollo de la política. Debemos nosotros mirar qué es lo que podemos tomar para hacerlo más eficiente y para ver qué podemos hacer de un modo un poco más efectivo porque la mayor parte del tiempo hablamos del debate, no del proceso y debemos por lo tanto hacerlo efectivo como manera de ayudar. Gracias.

ALAN GREENBERG: Marita.

MARITA MOLL: A mí me sorprendió ver que una declaración sobre la apertura y mirar la efectividad del modelo de múltiples partes interesadas no es algo que está fuera de lugar. Hay muchos bloqueos que van existiendo. Debo decir que es un proceso muy difícil. Algunos aquí saben cómo trabajar en ese proceso. Olivier y yo fuimos parte de eso también, parte de ISOC. Estuvimos en una sesión para aprender a trabajar en el modelo de múltiples partes interesadas. Eso fue interesante. Yo le diría a Göran que quizá un poco de educación entre las partes y cómo aprender a cooperar y colaborar no sería una mala idea. Esto podría

hacer que la gente avance un poco mejor si esto es lo que tenemos que hacer. Tenemos que negociar. Tenemos que generar una solución de compromiso para que las cosas se hagan.

No veo que eso suceda aquí. Mencioné ayer en una de las sesiones que creo que parte de la facilitación y parte del esfuerzo extra en lograr este EPDP, lograr que funcione el EPDP, puede ser útil si nosotros lo tenemos en cuenta mirando hacia el futuro del funcionamiento del modelo de múltiples partes interesadas.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

John, yo estoy seguro de que no estaba diciendo que debamos construir otro avión. Cuando trabajamos en ICANN 2.0, esto fue en el año 2002, hicimos un trabajo para tener una Internet más global. Creo que es el momento de hacerlo. Marita, sé qué es lo que usted está pidiendo y sé que la respuesta es el programa de organización de liderazgo para tener un entrenamiento. Eso va a ser en Kobe seguramente, si no estoy equivocado. Debemos decidir quién va a ser el representante o quién va a estar representando a At-Large. En el último estoy de acuerdo. Necesitamos entrenamiento. Tenemos que tener un plan estratégico con un presupuesto hacia delante en cinco años y quizá tengamos también que tener entrenamiento para entender que esta es la mejor forma posible para llevarlo adelante en la organización.

ALAN GREENBERG:

Algunos comentarios en términos de reconstruir el avión o reconstruir ICANN. Creo que es algo que se debe hacer. Si nosotros lo intentamos, seguramente congelaría la ICANN por los próximos cinco años. La mejora del año 2002 no se hizo con un enfoque ascendente sino más bien descendente. Yo no voy a entrar en detalles pero esencialmente fueron decisiones que se tomaron. No creo que lo podamos hacer. Tampoco estoy muy seguro de qué es lo que pasaría. Yo estoy seguro de que lo necesitamos y ese es el corazón del problema.

Creo que fue Eduardo el que mencionó el concepto que dijo Göran. A mí me asusta un poco. Parte de esto es el núcleo. Nosotros estamos como agregando un proceso. No somos muy buenos en quitar procesos. Si miramos la rendición de cuentas, las mejoras que hemos aprobado hace una semana, ojalá Dios nos ayude.

Me gustaría poder estar de acuerdo con Marita en que tenemos que tener un entrenamiento sobre la negociación. El modelo en el que hemos trabajado en los últimos años, y sé que el modelo fue impuesto por la junta, ellos nos dijeron que teníamos que hacerlo. La gente ha estado muy bien entrenada sobre cómo capturar las discusiones y cómo dominarlas y cómo estar seguros de que se transmita esto a la gente. Yo sé que es una cuestión que ellos tienen que aprender cómo negociar. Veo que usamos casi todo el tiempo y todavía no llegamos a las preguntas para la junta. Le voy a dar Cheryl la palabra.

MARITA MOLL:

Quiero responder, Alan, a lo que dijo. Sí, hay algunas personas que saben cómo parar el proceso y ellos son los que están siendo

entrenados. Es el resto de nosotros los que necesitamos entrenamiento para responder a eso.

ALAN GREENBERG: Así no se negocia. Nosotros debemos saber cómo dominar. No sé si ese es el objetivo al que queremos llegar. Cheryl, brevemente.

CHERYL LANGDON-ORR: Es en ese punto en el que yo quería precisamente hacer una declaración pública porque nosotros podemos beneficiarnos del entrenamiento reciente que fue financiado por ICANN para otra parte de la comunidad dentro de la GNSO. Yo asistí a todas esas negociaciones y entrenamientos. Sé que puedo pulir un poco mis habilidades y mis experiencias pero el punto es que al llegar a ICANN Learn, cuando llegamos a Betsy, quizá allí podamos discutir cuáles son las oportunidades para aprovechar todas estas cuestiones ya existentes.

ALAN GREENBERG: ¿Quién va a responder esta pregunta? Yo estoy preparado para responderla. Voy a enviar un resumen en algún momento hoy. No sé bien cuándo. No voy a haber capturado todo pero claramente estamos de acuerdo en que hay un problema. No me parece que alguien esté en desacuerdo con eso pero hay varias soluciones potenciales, algunas que preferimos más, otras más. Salvo que alguien quiera tomarla y representarnos, yo la voy a responder.

La pregunta es si nosotros necesitamos más gTLD. Es la misma pregunta que se le hace al GAC. Suponiendo que avanzamos con nuevos gTLD, ¿quién está teniendo en cuenta el impacto general en la ICANN y en la comunidad? el PDP en buena medida se está focalizando en cómo hacerlo. La pregunta de si debemos hacerlo o no en teoría es la que surgió. Se respondió rápidamente porque hay suficientes voces que dicen que tenemos que hacerlo. Hay algunas voces que ustedes habrán escuchado en el foro ayer que dicen que no tenemos que buscar rondas generales sino rondas más bien específicas. At-Large ha dicho muchas veces que aparentemente no hay ningún tipo de tracción dentro del PDP porque ese es el tipo de discusión que tenemos aquí. Hay muchas personas que no quieren quedar fuera.

¿Quién va a tomar esa decisión? Si el PDP viene y dice: “Vamos a hacer una ronda genérica”, la junta no tiene la discreción de decir: “No. Solamente vamos a hacer marcas y nombres geográficos”. No tienen esa discreción. Solamente se lo pueden reenviar a la GNSO. No sé qué es lo que haría la GNSO con eso pero no queda claro que haya alguien que está mirando el impacto. Cuando nosotros comenzamos con el proceso de los nuevos gTLD en esta era, no en las primeras dos rondas que ocurrieron en la Edad Media, nosotros supusimos que los nuevos gTLD serían tan populares que íbamos a poder hacer dinero inmediatamente y no íbamos a tener que pensar en cuál sería el costo para la ICANN de tener estos gTLD. En una era donde nosotros tenemos que bajar los cargos y no tenemos suficientes registraciones y las registraciones no han crecido muy significativamente no queda

muy claro que si nosotros tenemos un nuevo conjunto de gTLD vayan a ser financiados adecuadamente.

La ICANN es muy buena en decir: “Nosotros planificamos con mucho cuidado y estamos seguros de que GDD y cumplimiento van a estar a la altura”. Mi respuesta personal es que yo no lo creo pero no tengo modo de probarlo. Tengo la inquietud de que no existe nadie que esté pensando si debemos hacerlo desde una perspectiva general del ecosistema dentro de la ICANN. Estamos dedicando todo nuestro tiempo a ver cómo hacerlo. Esa es la pregunta que yo hago. Es la pregunta que está en la mesa ahora. No voy a dedicarle tanto tiempo a lo que hice el otro día al presentarlo. Estoy interesado en encontrar la respuesta.

Ustedes van a ver el título que dice: “Preguntas a la junta directiva”. Esto quiere decir que la junta va a tener una respuesta que ya va a haber debatido en lugar de una gama de opiniones de los miembros de la junta, lo cual yo preferiría pero ellos prefieren no hacer eso en un entorno público. Tenemos algunas manos levantadas. Adelante, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Yo levanté mi tarjeta antes de dos personas y usted les dio la palabra a esas dos personas y luego cerró la lista. Usted se toma el tiempo para continuar la discusión sobre el mismo tiempo. Por favor, trate de darle la palabra a la gente que levanta la mano.

ALAN GREENBERG: Le pongo ese desafío a la persona que está tomando nota de la fila de oradores. Pido disculpas.

TIJANI BEN JEMAA: Para este tema, el grupo de trabajo del PDP no trabajo únicamente sobre cómo hacerlo. Están trabajando sobre cómo se debe hacer rápidamente. Dado que ellos están pensando en crear e implementar un equipo de implementación antes de que la junta lo acuerde y antes de que comience el último comentario público, y dicen que esto se hace para ahorrar tiempo porque estamos llegando muy tarde, a mí me parece que nuestra discusión con la junta es no tener respuestas sino tener la atención de ellos sobre algunas cosas.

ALAN GREENBERG: Espero que la pregunta se limite solo a eso. Marita.

MARITA MOLL: Creo que es una buena pregunta. Seguro que no voy a tener las respuestas. Parte del plan estratégico va a ser presentado bajo la suposición de que esta va a ser una nueva ronda, que va a haber mucho dinero que va a ingresar a partir de esa ronda. A mí me gustaría conocer la respuesta si la pudiésemos tener. Haría una diferencia en al menos algunos de los procesos de PDP.

ALAN GREENBERG: La redacción asociada a la línea financiera es una cuestión estratégica. De todos modos, es preocupante que la redacción sea que hay

preocupación de que las demoras o la incertidumbre en el programa esté costándonos dinero. Esa es una implicancia. No lo dice así. Esta es una implicación de que si nosotros lo hacemos, podríamos ganar pilas de dinero. Eso no es algo que sea obvio para mí. Salvo que alguien se oponga, voy a pedirles a otras personas que hagan comentarios. Por favor, estén preparados para ser muy breves pero este es el tipo de comentario que yo les quiero plantear. Gracias.

No hemos tenido tiempo para hacer nuestra preparación para el GAC. Vamos a tratar de encontrar algunos minutos en la reunión para prepararlo. Yrjö se quiere tomar ahora cinco minutos. Yo sugiero que dado que tenemos aquí al invitado en la mesa no lo hagamos pero lo podemos incluir en algún lado.

No tengo nada más para decir pero le voy a dar la palabra a Betsy porque yo no estuve involucrado en que Betsy sea invitada a esta sesión así que no sé cuál es el contenido, si eso se hizo después de que yo preparara la agenda. Le voy a dar la palabra a Maureen. A mí también me sorprende.

MAUREEN HILYARD:

En realidad, la presencia de Betsy hoy es una disculpa por usar su tiempo en la pasada sesión. Quiero pedirle disculpas por haber utilizado parte de su tiempo en el horario que le habíamos asignado oportunamente. Ella vuelve ahora para dar su presentación.

ALAN GREENBERG: Sí. Yo también le pido disculpas porque su presentación tendría que haber sido el sábado.

BETSY ANDREWS: Hola a todos. Soy Betsy Andrews. Gracias por invitarme una vez más. Hay un show en Estados Unidos en el cual siempre se hace la misma broma en la cual el actor aparece una y otra vez, todas las noches, y nunca tienen tiempo para presentarlo. El presentador siempre dice: “Le pedimos disculpas a Matt Damon porque hoy no se va a poder presentar”. Así le sucedió durante dos años. Yo me siento similar a él porque obviamente soy muy famosa, tanto como él.

Ya conozco a muchos de ustedes. Gracias por darme la oportunidad de trabajar con ustedes. Yo siempre estoy muy gustosa y contenta de trabajar con ustedes. Les voy a contar quién soy, dónde trabajo. Yo estoy dentro del departamento de responsabilidad pública. Cuando ingresé, escuché algo de lo que había mencionado Cheryl. Algo que tenía que ver con las solicitudes presupuestarias del 2018. Escuché lo de la GNSO, lo del liderazgo.

Mi departamento trabaja también con esas cuestiones para darles una idea de lo que es la responsabilidad pública. También supervisamos el programa de fellowship. Sé que muchos de ustedes están muy interesados en este relanzamiento que se está haciendo del programa de fellowship para poder mejorarlo y cumplir con las necesidades de la comunidad. También administramos el programa de NextGen. Estamos liderando el programa de la historia de la ICANN, que es algo muy interesante que ya está publicado en la página web. Hay lecciones

muy importantes que aprender de estas personas que crearon y fundaron la ICANN. A mí me resulta al menos muy interesante.

También tenemos la evaluación del impacto en materia de derechos humanos. Como ustedes saben, este es un informe que ya ha sido finalizado. También estamos mejorando las mejores prácticas y analizando algunos detalles sobre cómo funciona la organización. Todo eso convive en mi departamento. Algo de lo que mencionó Göran también ayer.

Una de mis responsabilidades tiene que ver con ICANN Learn. Si ustedes han visitado ICANN Learn, ya lo conocen. Si no, los invito a que lo hagan. Está ubicada en icann.org. Es una plataforma de aprendizaje abierta que tenemos. Ya hace un tiempo que está disponible, hace un par de años. Comencé con eso con varios objetivos en mente: la seguridad, los estándares de la industria para el entrenamiento, la accesibilidad. Sé que para ustedes la accesibilidad también es un punto a tener en cuenta. Esto básicamente sería cómo se ve el sitio web. Recientemente, hemos cambiado el diseño para que sea un poco más seguro en la forma de ingresar. La hemos cambiado para que resulte más segura y que también las contraseñas no sean tan complicadas.

Cuando ustedes se registran en ICANN Learn van a ver que hay una nueva cuenta de ICANN. Ya habrán escuchado esto. Probablemente haya varias cosas en las cuales se tengan que loguear porque no todas las cosas en la ICANN se encuentran en un solo lugar. Como ustedes saben, la página web de la ICANN es una especie de conejillo de indias

para algunos ejemplos. Nosotros implementamos esto y tuvimos también algunos pequeños inconvenientes que ya pudimos resolver. Aunque no se den cuenta, esto los va a ayudar conforme vayamos avanzando porque es una mejora a ICANN Learn. Voy a pasar a mi siguiente diapositiva.

Quiero contarles un poco de ICANN Learn y luego podemos hablar de las funciones estratégicas de ICANN Learn y probablemente hablar también de cuáles son sus necesidades y de qué manera lo pueden utilizar como un recurso.

EVIN ERDOĞDU: Perdón, Betsy. ¿Qué presentación va a usar? No la tengo en la pantalla.

BETSY ANDREWS: Es la segunda. Estaba en el mismo archivo que esta. Sería la segunda presentación.

EVIN ERDOĞDU: Voy a buscarla.

BETSY ANDREWS: Las coloqué en la misma carpeta, en el mismo archivo. Seguramente esté ahí. Ven, este es un tipo de dificultades técnicas. Continúo. Estamos trabajando en un entrenamiento fundamental en ICANN Learn. Recientemente hemos revisado el curso introductorio a ICANN Learn. Ahora está disponible en siete idiomas en la plataforma. Es una

muy buena introducción. Se puede acceder en el idioma que les resulte más conveniente. También tengo que mencionar que la plataforma en sí, la interfaz puede estar disponible en 29 idiomas diferentes. En cuanto a recursos, esto está bien. Podemos decir que está bien pero también se crean cursos en ciertos idiomas. Si ustedes van a la parte inferior de las páginas de la plataforma van a ver una especie de globo. Ahí pueden elegir cualquiera de los 29 idiomas. Comenzamos con unos 22 y ahora hemos agregado algunos más hasta llegar a 29.

Como dije, el curso introductorio a la ICANN está disponible en siete idiomas. Estamos trabajando en cursos que tienen que ver con los fundamentos del DNS. Esto va a estar disponible en breve. Va a estar disponible en inglés y luego vamos a implementar los idiomas a continuación. También habrá un curso básico sobre políticas. Vamos a hablar de cómo se generan las políticas con sus sistemas complicados, cómo los abordan las diferentes partes de la comunidad. Estos cursos son importantes porque es capacitación que se quiere dar a las diferentes partes y esto va a brindar conceptos básicos. Tenemos seminarios en línea que también abordan estos conceptos básicos. Por ejemplo, para preparar a los fellows para que asistan a una reunión y que maximicen la oportunidad de interactuar en las sesiones de preguntas y respuestas probablemente se les pida que tomen estos cursos en línea que son de una hora para que cuando ingresen a la sala todos sepan de qué están hablando.

Es muy útil en particular en cuestiones como por ejemplo... Yo acabo de venir de la reunión del grupo de trabajo del GAC de seguridad

pública. Estaban hablando del cumplimiento de la ley. Es maravilloso que ya tengan una noción de cómo funciona el DNS para poder participar de este debate.

Hay una división binaria en la ICANN. Siempre tenemos gente técnica y gente que se encarga de las políticas. También es importante que la gente técnica sepa de políticas y viceversa. Hay otras cuestiones que hacemos. Hay ciertas habilidades que parecen ser habilidades blandas. Lo que hacemos es brindar cursos sobre los fundamentos del DNS. Hay una serie de cursos que tienen que ver con las revisiones para que la gente pueda navegar.

Lo que logramos también es la creación de capacidades. Mencionamos las solicitudes presupuestarias de 2018 de la NCUC, por ejemplo para la efectividad organizacional. Estos son algunos de los programas que se implementaron como respuesta a la comunidad. Habrá dos seminarios web y también habrá un curso de aprendizaje online. Parte de mi trabajo ha sido analizar estos diferentes elementos e incorporarlos a los cursos. Esto está en respuesta a la solicitud que hizo la GNSO pero en realidad va a estar disponible para todos. Todo el mundo puede acceder a estos cursos. David [inaudible] está trabajando en el programa de liderazgo. Son materiales de muy alta calidad que tienen conceptos que se aplican en forma general. Esto es algo que va a estar disponible en ICANN Learn y para todos.

Habiendo dicho esto, este es un pantallazo general del contenido de ICANN Learn y de lo que va a contener en el futuro. El tema con ICANN Learn es que es un recurso que está disponible para ustedes para

poder cumplir con sus necesidades de creación de capacidades. Esto no tiene que ver con el personal o con otros grupos que tienen que crear contenido. Ustedes también lo pueden usar para crear su propio contenido.

Como ustedes saben, los excelentes seminarios web de creación de capacidades que ustedes hacen están en ICANN Learn. En parte lo hicimos trabajando con Tijani a lo largo del tiempo porque hay una función de certificación automática que realmente es de mucho agrado para los miembros de la comunidad. Lo que descubrimos es que el vídeo de participación en la plataforma no es muy popular. Cuando la gente quiere presenciar un seminario web, después no lo vuelve a mirar. En estos casos es importante que queden los archivos para el conocimiento institucional. En este caso, podemos concebir ICANN Learn como una plataforma mucho más dinámica. También pueden utilizar los datos que están contenidos dentro de ICANN Learn para poder influir en su estrategia cuando hablan de, por ejemplo, capacitación de capacidades en el futuro.

Si tenemos el tiempo de los voluntarios y la capacidad, alguien podría editar los seminarios web para que por ejemplo se publiquen las partes más importantes, que aparezcan con algún cuestionario de opción múltiple o de verdadero falso o simplemente para que alguien que no haya participado en los seminarios web sepa cuáles son las cuestiones clave. Esa sería la idea para el 2019 en relación a los seminarios web de creación de capacidades.

También tenemos la posibilidad de hacer cursos en vivo como por ejemplo se hace en la universidad o dentro de la plataforma. En este caso, la plataforma le recordará asistir. Uno puede loguearse en la plataforma y elegir qué curso. Los desafíos que vimos con esto es que solo se pueden brindar en un solo idioma. Este es un problema realmente que estamos tratando de resolver. Actualmente, solamente como dije, están disponibles en un idioma. Otro desafío con el que nos encontramos es que el audio es unidireccional. Es decir, es como una especie de discurso donde hay un chat pero los participantes no pueden tomar la palabra. Estamos buscando tener un seminario web un poco más dinámico. Por el momento, el Adobe Connect sigue siendo la manera más dinámica de participar.

Es un ambiente muy bueno para poder participar. Es gratuito y realmente muy positivo. Este es parte del recurso que pueden utilizar. Otro tema que conozco es ATLAS III. Ustedes pueden considerar utilizar ICANN Learn de diferentes maneras. Podrían por ejemplo encontrar el contenido que ya está en la plataforma. Se lo pueden brindar a la gente para que participe. En ese caso, podemos crear una clave de aprendizaje en la cual el usuario entre con eso y podemos tener una serie de cursos asignados, como hacemos para los fellows, o podría ser por ejemplo una serie de cursos que ya estén prescritos o recomendaciones y que ellos deban tomar. Esto es algo que les doy como idea para que consideren como para que sepan cómo utilizar la plataforma. Mi equipo está disponible para ayudarlos a crear los cursos pero su responsabilidad va a tener que ver con el contenido.

Obviamente, el personal los va a poner en contacto con los expertos en contenido. Hay expertos de contenido en muchísimos campos. Van a tener en cuenta cuáles son sus necesidades, cuáles son sus demandas y de esa manera podemos ayudarlos a entender de qué manera pueden sacar un máximo provecho de la plataforma para poder cumplir con sus necesidades. Me parece que es una muy buena oportunidad para una creación de capacidades en ascenso o a escala.

Esto obviamente nunca va a reemplazar el entrenamiento, la capacitación presencial porque el elemento presencial es absolutamente esencial pero sí puede mejorar el aprendizaje virtual. En este caso, no hay que preocuparse por los husos horarios. Esto siempre se tiene en cuenta. Nunca hay que preocuparse por, por ejemplo, los costos de viajes. Esto es lo que tengo para contarles sobre ICANN Learn. La razón por la cual pienso que es muy importante es porque es mucho más accesible. Está disponible para todos. Es muy compatible con todos los usuarios, incluso aquellos que tienen discapacidades auditivas o visuales.

En este caso, estamos subiendo vídeos y si no tienen por ejemplo una conexión de Internet fabulosa algo en lo que estamos tratando de trabajar es en el modo de descargar la información antes quizá de que entren en un área donde no hay conexión. Ustedes pueden bajar esos cursos que les interesen a la tablet, a la computadora o al teléfono. Luego, cuando entren a una zona sin conexión, estos ya van a estar descargados y pueden verlos en sus dispositivos sin necesidad de tener conexión a Internet. Esto es algo que esperamos también implementar para que sea más conveniente su uso.

También hay elementos que tienen que ver con el diseño. Hay mucho que podemos hacer pero también es muy, muy sencillo para colocar objetos. Cada curso va a tener una carpeta de recursos. Allí pueden colocar diapositivas o contenidos, documentos. En algunos cursos tenemos, por ejemplo, hipervínculos. No colocamos estos vínculos en el curso en sí porque muchas veces cambian antes de que el curso se actualice. Hay una carpeta de recursos donde se coloca toda la información. Quisiera saber cuáles son sus preguntas y qué materiales querrían ver que se preparen para ATLAS III en caso de que quieran tocar ese tema.

ALAN GREENBERG:

Tenemos una larga lista de oradores. Voy a hacer una declaración. No quiero una respuesta. Espero que la evaluación de derechos humanos se incluya también para las personas que tienen problemas de discapacidad.

BETSY ANDREWS:

Voy a aclararlo. La evaluación de derechos humanos tiene cuatro áreas clave. La que usted menciona está incluida.

ALAN GREENBERG:

Tiene la palabra Evin y luego Tijani.

EVIN ERDOĞDU:

Gracias, Alan. Voy a leer un comentario de la sala de Adobe. El primer comentario viene de Javier. Esto en realidad tiene que ver con el

debate anterior, no sé si puedo leerlo. Voy a leer el comentario entonces actual para este tema. Viene de Alfredo. Está sentado a mi lado. Alfredo, ¿quiere decirlo?

ALFREDO CALDERÓN:

Con Betsy siempre debatimos, vamos y venimos. Lo primero que quiero decir es que quiero felicitarla a usted y a su equipo porque cuando yo comencé a participar en el programa de fellowship tuve la primera conversación con ella y ella en realidad tomó en cuenta todas mis recomendaciones, todos mis comentarios en lo que está haciendo exactamente ahora. Debo felicitarla porque está haciendo un trabajo maravilloso.

Algunos de mis comentarios tenían que ver con lo que usted acaba de mencionar sobre la interacción de los participantes. Como fellow, es increíble la diferencia que se ve entre el primer fellowship o programa de becas cuando nosotros tomamos el curso y en esta reunión que es mi tercer fellowship todos nosotros estuvimos preparados y en lugar de mirar a alguien en la sesión de fellowship que diese su presentación, nosotros éramos capaces de debatir temas y de expresar las dudas que teníamos con respecto a las presentaciones que obligatoriamente teníamos que ver para poder acceder.

Es un muy buen paso, un muy buen avance, que todos estemos preparados para poder responder y hacer preguntas en lugar de sentarnos a ver una presentación o escuchar a alguien durante una hora u hora y media. Además, quiero felicitarla porque usted está haciendo cosas que yo, como usuario final, no hubiese esperado de

una plataforma así. ICANN Learn crea las habilidades básicas necesarias para que alguien pueda participar más en las diferentes partes constitutivas. Una vez más, gracias por eso. Espero que pueda seguir colaborando con usted. Gracias.

BETSY ANDREWS: Gracias, Alfredo. Agradezco su ayuda. Es importante estar preparado. Es importante preparar individuos y grupos y estar preparados para el futuro.

ALAN GREENBERG: John.

JOHN LAPRISE: Gracias, Betsy, por la presentación. Quería hablar con Evin para que generemos un ítem de acción porque usted como presidente de redes sociales vamos a diseñar una campaña para apoyar a ICANN Learn.

EDUARDO DÍAZ: Betsy, tengo una pregunta. Si tenemos algunos cursos que son obligatorios, creo que el sistema da algún tipo de certificación si esa persona toma esos cursos, ¿verdad?

BETSY ANDREWS: Sí, Eduardo. De dos maneras. La administración de esa clave que yo hablaba cuando uno pone cursos todos juntos indica cuál es la nota, etc. que se puede establecer en un cronograma para enviar por email y

no incluye información personal porque nos importa mucho el GDPR pero sí se puede rastrear el estado. Las personas que toman el curso van a recibir un certificado en PDF que tiene el nombre del curso.

Por ejemplo, con las nuevas aplicaciones de fellowship para ICANN65 allí se va a requerir tomar un curso de ICANN Learn. Parte del proceso de aplicación es cargar ese certificado. Es decir, lo recibimos en ambos frentes. Hay que verificar. Nosotros también lo podemos ver en el backend. Lo mismo ocurre con algunos prerrequisitos de cursos para APIGA. ¿No sé qué significa APIGA pero es la academia o programa de algo de Asia-Pacífico? Nosotros hacemos cursos que ayudan a los administradores de ese taller a aprender cuántas personas completaron cuánto y cuál es la relevancia. Ese es un método que se puede utilizar también.

ALAN GREENBERG:

Satish.

SATISH BABU:

En Asia-Pacífico usted mencionó APIGA. Esta es una de las iniciativas en las que yo personalmente estoy involucrado pero también hay algunas otras academias y escuelas de gobernanza de Internet que están dentro de ICANN Learn. En India acabamos de completar la escuela India de Internet y les agradecemos mucho por estos recursos, porque nos resulta muy útil a nosotros.

Mi pregunta es sobre ATLAS III. Allí sentimos que no podemos utilizar el material del mismo modo porque hay mucha gente que viene con

contextos muy diferentes pero quisiéramos que estén en el mismo nivel. Estos recursos nos ayudarían claramente. En cuanto a los resúmenes para los seminarios web, en muchos lugares hay problemas de ancho de banda y no se puede acceder al vídeo total en el que está el webinar. Ayudaría mucho tener un resumen en texto colgado en alguna wiki para que nosotros podamos leerlo en teléfonos móviles y sería mucho mejor para quienes tienen problemas de ancho de banda, especialmente en la zona de Asia-Pacífico.

BETSY ANDREWS:

Gracias, Satish. Esta es una información importante que también es importante para la accesibilidad. Cada vídeo o imagen o juego que se incluye en ICANN Learn también hay que dar el texto alternativo. Si el contenido de un vídeo no es solo audio para los que tienen problemas de visión se necesita algo más. Lo mismo ocurre al revés para lo visual y los que tienen problemas auditivos. Estamos trabajando en ambos frentes cuando lo proveemos. Cuando estamos creando materiales para las necesidades de creación de capacidades es importante incluir lo que nosotros llamamos Alt Text. Es algo nuevo que aprendí. Esto quiere decir texto alternativo. Este es el tipo de cuestiones que aparecen en distintos frentes cuando hay problemas de ancho de banda u otras cuestiones de accesibilidad. Estas son cuestiones que nosotros tenemos en cuenta. Es una muy buena observación.

ALAN GREENBERG:

Wale.

WALE BAKARE: Gracias por la iniciativa. No sé cuándo fue que ICANN empezó con esto. Mi expectativa era que tuviésemos una especie de presentación de cinco minutos sobre cómo navegar el portal, cuáles son los contenidos, cómo cargar material. Eso sería muy bueno para todos los usuarios finales. Si no, al momento de usarlo mucha gente va a encontrar dificultades, incluso analizar el tipo de uso del portal sería complicado.

BETSY ANDREWS: Gracias, Wale. Yo puedo hacer una demo. No creo que sea bueno hacerlo ahora porque queremos responder las preguntas de todos pero Tijani también anticipó el pedido y solicitó un documento donde se indique paso a paso cómo loguearse, cómo entrar y eso es algo que podemos distribuir en su lista de correo.

ALAN GREENBERG: Alberto. Adelante, Alberto.

ALBERTO SOTO: Voy a hablar en español. Primero quiero decir que conozco la plataforma. Me sirvió para mí. Yo doy muchas charlas en muchos lugares y me ha servido para referenciar a aquel que me dice cómo hago yo para participar. Es tan fácil, ya voy respondiendo el requerimiento recién, es tan fácil que me ha bastado solamente con

enviar un mail diciendo: “Tienes que loguearte, registrarte. Es gratis. Te recomiendo tal y tal curso”. He recibido respuestas muy buenas.

Yo particularmente tengo dos inquietudes de nuevos cursos. He planteado presupuestariamente dos tipos de cursos. Creo que los dos fueron aprobados o por lo menos uno seguro. Lamentablemente, no lo implementamos. Uno es formación de líderes. Alguien me respondió: “Hay un programa para formación de líderes que se efectiviza...”, no recuerdo el nombre pero “...se efectiviza antes de reuniones de ICANN”. Tal cual va a ser en Kobe. El caso es que yo no planteo esa formación de líderes porque esa es para líderes. Es para líderes. La formación es para aquellos que no fueron líderes, que en sus trabajos particulares tampoco han liderado absolutamente nada y quizá sean elegidos como ALAC member, como Chair de RALO y cuando llegan no pueden manejar al grupo porque no tienen la formación. No es una falta de capacidad sino falta de capacitación. Creo que sería conveniente ese curso.

La introducción era tal y tal curso de ICANN Learn para nivelar los conocimientos. A partir de ahí se daba un curso específico que incluía administración de proyectos para saber cómo deben... Perdón, si me puedo extender un segundito más. El otro era el manejo de conflictos. Los abogados normalmente hacemos mediación pero yo no quiero mediación. Lo que yo planteaba era un curso de mediación con una visión diferente donde cada uno de nosotros no éramos mediadores sino parte A y parte B en conflicto, para que podamos entender y podamos manejar una charla conflictiva dentro de ALAC o dentro de cualquier otro grupo, que se entienda exactamente que tenemos que

ceder algo para poder lograr algo. Por ejemplo, esa es la mediación. El mediador dirige y va hablando y ellos dos llegan a un acuerdo. Lo que yo pretendo es que nosotros seamos los que estamos en conflicto y que sepamos cómo manejar, como mediador, la parte A y la parte B. Gracias.

BETSY ANDREWS:

Gracias, Alberto. Le agradezco sus preguntas y sus comentarios. En general, hablo bastante rápido. Díganme por favor que hable un poquito más despacio. Nosotros anticipamos ese comentario. Este curso de efectividad de desarrollo de políticas al que se refirió Cheryl cubre bastantes de estos temas. Cubre las negociaciones. Cubre también gestión de conflicto. Cubre un poquito de la facilitación. También la generación de consenso y cómo crear un buen consenso cuando las personas en el grupo son un poco cabezaduras. Cubre buena parte de ese proceso.

Además, ustedes seguramente se acuerdan de Sally, que el otro día instigó una encuesta piloto en varias regiones donde se habló de cuáles fueron las necesidades sobre generación de conocimientos. Eso es algo que estamos empezando a ver en las encuestas. Como resultado de eso, hace varios meses Sally y yo tuvimos una conversación sobre la implementación de cursos exactamente sobre estos temas que usted acaba de plantear. No puedo prometer que eso vaya a ocurrir pronto. Recientemente nosotros tuvimos que reducir el presupuesto y estoy haciéndolo lo mejor que puedo con lo que tengo. Les prometo que estoy trabajando muy duro para tener cursos de

buena calidad para que nos puedan ir ayudando pero le aseguro que esto está en nuestra lista y no está simplemente dirigido hacia el liderazgo sino hacia todos los que quieren participar en ICANN. Es decir, los participantes en ICANN pueden mejorar pueden mejorar las oportunidades que tienen y quisiera aclarar. El programa de liderazgo ocurre una vez al año y ocurre en la reunión de marzo. Sí va a ser en Kobe pero no ocurre en el resto de las reuniones.

ALAN GREENBERG: Gracias. Está Joanna y la lista está cerrada.

JOANNA KULESZA: Primero quiero felicitar a Betsy por su programa. Sabe que yo soy fanática de ICANN Learn. Sé que usted está en otros proyectos también. Quisiera hacer un vínculo a algunos de ellos. Usted habló de un proyecto de Internet. Me pregunta si hay un segmento donde se pueda publicitar. Sé que hay un almuerzo de mujeres DNS donde me encontré con mujeres fuera del grupo. Quisiera ver si eso lo podemos vincular con lo que a mí me gusta llamar las madres de Internet. Es decir, se habla mucho de los padres de Internet y a mí me sorprende un poco. Ya hablé con Kathy Kleiman. Me pregunto si hay un hilo en el desarrollo y si puede haber algo de diversidad de género también considerando el liderazgo y la historia del programa de ICANN Learn. Es algo que quería simplemente mencionar. Me encanta escuchar lo que usted cuenta y me gusta poder involucrarme. Sé que siempre hay un problema de recursos en estas nuevas ideas. Quisiera escuchar también sobre esto.

BETSY ANDREWS:

Gracias, Joanna. Joanna y yo hemos tenido una experiencia larga y dolorosa en el uso de la plataforma y en la colaboración de su universidad con ICANN Learn. Joanna ha ayudado mucho en la plataforma y se lo agradezco mucho. Un punto de aclaración sobre la historia de ICANN en lugar de la historia de Internet. A pesar de que hay muy buenos recursos en Internet que puedo ayudarles a encontrar. Kathy Kleiman es un muy buen recurso.

Tengo un doctorado en teoría de género así que cada vez que volvemos a nuestro grupo a mí me gusta hablar de esto. Creo que sería algo muy bueno para el programa de historia pero sé que no es uno en el que se esté trabajando. Hay tres todavía que se deben producir. En muchos casos, esos vídeos y segmentos y proyectos de investigación ya se han hecho. Al igual que con otros procesos tienen que ser traducidos y tienen que pasar por el departamento legal. Hay mucho material de proyectos de historia que todavía se pueden lanzar. Estoy pensando en el género. Me gustaría llamar su atención a otros proyectos que ya están allí. También quisiera devolver este feedback a mi equipo para ver hacia dónde vamos en ese sentido.

ALAN GREENBERG:

Maureen, ¿algún comentario final? Vamos a tratar de darle cuatro minutos a Yrjö.

MAUREEN HILYARD: Agradezco todas las contribuciones. Betsy, te agradecemos. Vamos a continuar colaborando.

ALAN GREENBERG: Tenemos otros 15 minutos en esta reunión de los cuales yo no era consciente. Antes de dejarla ir vamos a abrir la lista de oradores porque sé que había gente que quería hablar. Tenía mal la hora de finalización.

BETSY ANDREWS: Que te den un poco de tiempo más es un lujo realmente en una reunión de la ICANN. Les agradezco sus preguntas. Mientras ustedes se van preparando para ATLAS III, ¿creen que hay gente que quiere generar más capacidad con otros temas de ICANN Learn como policy o DNS? Lo que ustedes quieren es un contenido más personalizado para que esté disponible en la plataforma. ¿Ambas opciones? No sé qué es lo que ustedes tienen en cuenta.

ALAN GREENBERG: Tenemos tres personas en la lista de oradores. Ahora ya son cuatro. Marita.

MARITA MOLL: Quería reiterar lo que se dijo antes sobre la necesidad de tener habilidades de facilitación, de negociación. Me gusta escuchar que todo eso está en la lista de ustedes. Me gustaría que la comunidad tuviese algo para mejorar un poco las prioridades. Creo que es

importante para todos los que se quieren involucrar en cualquier tipo de grupo de trabajo. Esto sería muy útil.

ALAN GREENBERG: Hadia, Holly y Sébastien. Luego la lista está cerrada.

HADIA ELMINIAMI: Gracias por esta excelente presentación. Estoy viendo que va a haber algunos cursos. Uno de ellos es sobre los registradores. Ese es un curso orientado a lo comercial. Lo que nosotros estamos buscando desde nuestra región en África tiene más que ver con talleres orientados a lo comercial. Nosotros tendemos a hacer cursos en Oriente Medio, en África, en Egipto, por supuesto, y lo que tiendo a escuchar siempre es que tenemos muchos talleres técnicos sobre operación de DNS, DNSSEC pero lo que nosotros necesitamos ahora son talleres más orientados a lo comercial: marketing, casos comerciales, casos de negocios. Ahí es donde tenemos problemas. Nosotros hicimos un par de cursos orientados al marketing y a los negocios pero siempre le pedimos a ICANN que nos dé un instructor y no tenemos material que podamos utilizar. Son esfuerzos personales y no necesariamente están llevándonos a los resultados que quisiéramos nosotros tener. Quizá eso es lo que tendríamos que ver, workhops orientados a lo comercial, talleres personalizados. Yo entiendo que los talleres generales de negocios no funcionan para las áreas desatendidas donde el negocio todavía no funciona muy bien.

ALAN GREENBERG: Les pido a todos que sean breves.

BETSY ANDREWS: Gracias, Hadia. Hay un curso de ICANN para negocios en ICANN Learn. Yo aliento a que lo vea porque cubre varios de estos conceptos básicos. Otra parte es que nosotros tenemos cursos e ideas comerciales que no siempre se conectan con la misión de la ICANN y las necesidades de desarrollo de política y generación de conocimiento han sido priorizados sobre esos temas. Me parece que sería muy bueno plantearse a Pierre, quien es el que está a cargo de esta región para ver cómo cumplir con esas necesidades. ICANN Learn es un buen lugar para eso y quizá puede haber otras opciones que podamos explorar. Me parece que esta es una buena opinión y me gustaría poder trabajar con los miembros del equipo para colaborar. No es algo que esté implementado y no es algo inmediato.

ALAN GREENBERG: Holly. Parece que están haciendo un debate privado.

HOLLY RAICHE: Dos cosas. Una sugerencia que espero que no resulte tonta. En las redes sociales leí que hay gente que está utilizando ciertas técnicas que ustedes utilizan y que son muy útiles realmente. Después algo que tiene que ver con la historia. En relación al [SAC037], esto tiene que ver con la historia. Hay toda una estructura y siguen las reglas de Jon Postel de hace 20 años. Tenemos que ver si esas reglas van a ser reemplazadas o no.

BETSY ANDREWS: Gracias, Holly. Cada vez hay más información que se está publicando sobre Jon Postel. En cuanto a las redes sociales, sería interesante debatir la capacitación al respecto con el departamento. Por supuesto, no sé si habrá lugar pero si se ha pedido. Probablemente quieran seleccionar a alguien de Comms para que participe en alguna reunión y que también sea como un líder con respecto a las redes sociales de las que hablan.

ALAN GREENBERG: Tiene la palabra Sébastien y luego Ricardo.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Betsy, por su pregunta. A mí me gustaría sugerir lo siguiente. Creo que sería muy importante tener cierto conocimiento de de dónde venimos, de nuestro origen, desde la perspectiva del usuario. Cuando uno tiene gente nueva nos olvidamos de la historia por lo general. A veces terminamos haciendo una y otra vez las mismas cosas. Por ejemplo, para ATLAS III sería muy bueno saber qué pasó en ATLAS II y ATLAS I. me parece que una buena herramienta sería utilizar ICANN Learn.

BETSY ANDREWS: Gracias, Sébastien.

ALAN GREENBERG: Ricardo, adelante, por favor.

RICARDO HOLMQUIST: Gracias. Con respecto al ATLAS III, me parece que algo que vamos a necesitar es el trabajo en equipo. Ya se mencionó anteriormente pero la mayor parte del trabajo se va a realizar en equipo y no todo el mundo sabe cómo trabajar en equipo. Me parece que es muy sencillo realizar un curso u ofrecer un curso al respecto.

BETSY ANDREWS: Gracias, Ricardo. Esa es una de las cosas que tenemos en cuenta. Es importante escuchar este comentario. La idea es asegurarnos de que esto salga antes de la reunión que ustedes van a tener y que ya esté publicado en la plataforma.

ALAN GREENBERG: Gracias, Betsy. Nos quedan 10 minutos en la sesión. Nos dijeron que nos podemos extender un poco más. Me gustaría hablar un poco sobre la preparación del GAC y luego tener 10 minutos para que Maureen hable de ATLAS.

BETSY ANDREWS: Gracias por invitarme. Siéntanse libres de contactarme si tienen alguna pregunta.

ALAN GREENBERG: Yrjö. Adelante, por favor.

YRJÖ LÄNSIPURO:

Gracias, Alan. Ayer tuvimos a Ana Neves del GAC hablando aquí. Me complace tener un coordinador de enlace del GAC en ALAC. Como ustedes habrán escuchado, la actitud de Ana fue muy positiva para la cooperación con ALAC, en especial con respecto a estas actividades. No es simplemente tener sesiones conjuntas y hablar de temas sino más bien trabajar en forma conjunta, hacer cosas en forma conjunta. Si nos ponemos de acuerdo en algo que hay que hacer, ALAC y GAC no tenemos que ser reactivos. Tenemos que ser proactivos. Podemos tener iniciativa y promover nuestra propia agenda conjunta si existe una.

Me parece que la agenda de hoy en la sesión conjunta, el primer punto, como ustedes ya saben, y que se ha planteado en otras ocasiones, son los gTLD. En este caso, no vamos a hablar de las cuestiones geográficas sino más bien de quién necesita los gTLD y con qué velocidad son necesitados o requeridos y, en este sentido, ya existe bastante información en el informe de la revisión de CCT. Esto va a dar lugar al debate.

El siguiente punto tiene que ver con el EPDP. Alan y otros colegas también han abordado el tema del EPDP y cuáles son también las cuestiones conjuntas. Por ejemplo, el interés del GAC y de ALAC que se reúnen. Podemos debatir eso. El tercer punto a tener en cuenta es el seguimiento que se debe realizar de la declaración conjunta del GAC y el ALAC que comenzó en Abu Dabi, que fue la reunión ICANN60 y que se encuentra en la pantalla y que no ha sido enviada a todas las personas.

Supongo que aquellos miembros de ALAC que no estuvieron allí presentes, no sé si lo han podido leer pero hasta el momento no se ha recibido ninguna objeción. Espero que esto pueda ser aprobado por ambos comités en la reunión. Eso sería todo. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Con respecto a esta declaración en particular, como dijo Yrjö no hubo nadie que haya dicho que se oponía, que objetara la declaración o que propusiera cambios. Esto es lo que vamos a aprobar si les parece bien. Perfecto. Supongo que el GAC también lo va a aprobar hoy. Yrjö, por favor, le pido que apague el micrófono. Gracias, Yrjö. Estoy un poco confundido. Se sugirió que hablásemos durante los 45 minutos sobre la cuestión de los gTLD. ¿Vamos a hacer eso realmente o vamos a dividir el tiempo asignado? Me parece que había un cambio en ese sentido.

YRJÖ LÄNSIPURO:

No, lo que dije es que la agenda fue aprobada por ambos comités, por ambas partes pero me parece que la mayor parte del tiempo se va a dedicar a hablar sobre el tema de los gTLD. Obviamente, todo depende del grupo pero también se va a abordar el EPDP y ese debate puede ser un poco más breve. Finalmente, hay a que aprobar esta declaración, lo cual no lleva demasiado tiempo. Básicamente, la agenda está tal y como se ha planteado. En general, la sustancia de la agenda, el punto más importante seguramente va a ser el debate sobre si esta nueva ronda de gTLD es necesaria o no. Gracias.

ALAN GREENBERG: Si en realidad ambas partes creen que la dirección tiene que cambiarse, tenemos que ver de qué manera lo vamos a hacer. ¿Algún otro comentario con respecto a la reunión que vamos a tener con el GAC? Tenemos a Marita y después vamos a darle la palabra a Maureen para que hable de ATLAS III.

MARITA MOLL: Una pregunta. No sé si hay unanimidad en esta mesa con respecto a los nuevos gTLD. ¿Ya debatimos el tema?

ALAN GREENBERG: Creo que ya hemos debatido varias veces esta cuestión. No sé si hay alguien en la sala que diga que vaya a haber una razón sólida para una ronda abierta, totalmente abierta.

MARITA MOLL: Bueno, gracias. Quería saberlo porque yo no había sido parte de esos debates.

ALAN GREENBERG: Pero si no le parece bien, también tiene la oportunidad de plantearlo en la reunión. Mi idea general es esa. Mi sensación general es esa, que la comunidad en general va a promover los nombres de ciudades. Creo que hay una generalidad o hay un trabajo general sobre los dominios de marcas. A nosotros, mucho no nos interesa. Tampoco nos van a

impactar tanto pero en general esa es la sensación que tengo cuando hablamos del tema.

MARITA MOLL: A ver, para aclarar. Usted dice que vamos a estar a favor de los nuevos gTLD geográficos o de ciudades pero no necesariamente los que sean marcas. ¿Es eso lo que está diciendo?

ALAN GREENBERG: No, no. Lo que digo es lo siguiente. Yo tengo la sensación de que existe en este grupo un interés en particular con relación a los TLD de ciudades pero no es exactamente la definición. Yo creo que no nos vamos a oponer a tratar el tema de las marcas pero tampoco escuché mucho comentario o demanda en nuestra comunidad para hablar sobre los genéricos o para tener una ronda de otros 2.000 TLD.

MARITA MOLL: Estoy de acuerdo. También escuché a muchos que hablaban del tema. No sé qué vamos a decir.

ALAN GREENBERG: A ver, yo no estoy en una posición para decir lo que At-Large quiere en este momento. Usted me pregunta cuál es la sensación que tengo y yo le cuento cuál es la sensación que tengo con respecto a la comunidad. Es decir, qué me parece a mí. Esto no es un 100% confirmado. Puede haber otras personas que tengan otros puntos de vista. Sébastien puede ser uno de ellos, no sé. Quizá le podemos dar la posibilidad de

tomar la palabra. Después tenemos que pasar al tema del ATLAS, por favor.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Voy a ser muy breve, señor Presidente. Es para decir que también estamos debatiendo sobre los TLD de la comunidad, que es un tema muy importante a tener en cuenta para At-Large.

ALAN GREENBERG: Sí. Lo tomo en cuenta. Me había olvidado. Gracias.

CHERYL LANGDON-ORR: Señor Presidente.

ALAN GREENBERG: Perdón, le quiero dar la palabra a Maureen para que ella continúe con la sesión. Pero, continúe.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, señor Presidente. Quiero decir que también hay que tener en cuenta el término IDN, que ha sido apoyado por esta comunidad allá de 2007 a 2012. Sébastien también estuvo. Habría que ver al menos el resto de los temas.

MAUREEN HILYARD: Gracias. ¿Hemos terminado entonces?

ALAN GREENBERG: Sí, sí. Tiene la palabra. Adelante.

MAUREEN HILYARD: Este va a ser una breve introducción a lo que vamos a hablar luego con respecto a la reunión ATLAS III. Yo sé que hay ciertas inquietudes y hay información que está surgiendo. Esta es una oportunidad en los próximos días para poder leer esta información. Uno de los puntos que necesitamos tener en cuenta para avanzar son los criterios hacia donde vamos. Este ha sido el principal punto de debate. ¿Qué criterios vamos a utilizar para elegir a los participantes? Lo que vamos a hacer durante el taller del almuerzo es trabajar. Vamos a hacer un brainstorming y nos vamos a dividir en grupos. Estos grupos van a desarrollar los criterios que van a ser la prioridad para ese grupo particular de trabajo.

Los criterios se van a desarrollar concretamente aquí. Vamos a dar algunas ideas. Ese grupo de trabajo va a recolectar, a recabar todas las ideas. Vamos a explicar por qué nos parecen importantes para poder después avanzar. Una vez que las tengamos, le voy a pedir esto a Olivier porque Eduardo está encargado de la programación, pero me parece que vamos a sentarnos con los grupos de trabajo y también vamos a pedir o buscar membresía pero para esto le voy a dar la palabra a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Maureen. Brevemente, hemos hablado anteriormente de varios grupos de trabajo que se van a crear para prepararnos para

ATLAS III. Del que yo me encargo es del del Comité de Programas, que es el que se encarga de supervisar todo el programa. El trabajo que Eduardo y yo hemos estado haciendo es el siguiente. Hemos analizado toda la planilla con los bloques horarios. Tenemos algunas cuestiones que tenemos que trabajar con Gisella. Gisella está trabajando con el equipo de reuniones de la ICANN. Comenzamos a trabajar con mucha antelación, como verán, para darle una idea al departamento de reuniones de la ICANN de qué cantidad de sesiones o de salas vamos a necesitar en Montreal, dónde vamos a tener las sesiones plenarios, cuántas van a ser, cuántas sesiones de trabajo van a ser. No se decidió todavía nada del programa en sí mismo. Estamos trabajando en el cronograma.

El segundo tema que tenemos que tener en cuenta es el plazo. Vamos a volver con Eduardo a algunos temas. Tenemos una serie de plazos a cumplir especialmente en relación con los que van a viajar. Después vamos a darles más detalles. Gisella nos puede dar los detalles. ¿Son cinco meses?

GISELLA GRUBER: Es el 5 de julio cuando hay que presentarlo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ahora sí tenemos un plazo para aquellos que tengan que viajar. Es el 5 de julio de 2019 y, como se imaginarán, no estamos tan lejos de ese plazo, de esa fecha. Después tenemos que trabajar en qué hay que tener listo y para cuándo y qué participantes van a viajar y cuándo.

Esto es algo que vamos a debatir. Lo que sabemos es que tenemos que debatir qué vamos a hacer y qué tenemos que tener listo para el 5 de julio. Con respecto a los criterios, también vamos a ver qué cuáles van a ser y quizá el proceso de selección deba ser antes. Esto se lo dejo a ustedes para que lo debatan. Eduardo va a crear una línea de tiempo. No sé si Eduardo la puede presentar.

EDUARDO DÍAZ:

Comencé a trabajar en esa línea de tiempo pero todavía no la terminé. Este plazo del 5 de julio es un hito muy importante. Tenemos que hacer todo lo necesario para que ya estén listos los criterios. Tenemos que comenzar a la brevedad.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Eduardo. Este grupo que va a lanzar Maureen en el almuerzo va a trabajar con los criterios. El otro grupo, el Comité del Programa, ya ha comenzado a trabajar. Acabamos de comenzar. Los próximos pasos van a ser buscar candidatos para gente que quiera participar en los grupos de trabajo. Entiendo que también va a haber candidatos para los viajes. Estos dos grupos van a trabajar en paralelo. Todavía tenemos muchas cosas en el aire. Esperamos tenerlo más concreto para finales de la reunión. Me parece que esta es la manera de avanzar.

Las páginas wiki. Gisella está trabajando. Ha hecho una copia dentro del marco de la reunión ATLAS III. Todavía no están listas porque no hay prácticamente información. Cuando haya una serie de páginas

wiki que estén en funcionamiento, las vamos a mostrar al equipo formalmente para poder comenzar a trabajar en ellas.

Tengo entendido que se van a crear listas de correo electrónico para los grupos de trabajo. Por el momento solo hay listas de trabajo para el equipo de liderazgo. En realidad hay un registro de todos los debates. Todavía no hay ni siquiera una lista de correo electrónico. Por el momento esto es todo lo que tengo para contarles. Estamos comenzando con el trabajo básicamente. Estamos en las etapas tempranas. Como sabrán, ha habido tantas otras cosas. Acabamos de comenzar sin siquiera saber cuál va a ser la cantidad de dinero o fondos con los que vamos a contar.

Con respecto al tema de los fondos, hemos debatido. Incluso escuchamos a gente de Microsoft que vino a la reunión de AFRALO-AfriCANN. Parece que están muy contentos con brindar su apoyo a la comunidad. Ellos también fueron nuestros sponsors en la reunión ATLAS II. Probablemente tengamos que trabajar.

ALAN GREENBERG: Olivier, por favor, sea breve. Tenemos que continuar con la lista de oradores.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tenemos que hablar con ellos para poder crear un paquete de sponsors. Eso es lo que estamos buscando y para también determinar cómo nos pueden ayudar.

ALAN GREENBERG: Tenemos a Sébastien, Tijani, Sergio y tenemos cuatro minutos antes de que la gente de traducción se vaya. También hay otra sesión.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No son la gente de traducción. Son los intérpretes.

ALAN GREENBERG: Un minuto, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Tenemos una vida fuera de la ICANN, por cierto. Si los horarios de las reuniones se cambian continuamente va a ser muy difícil. Me parece que estamos perdiendo mucho tiempo para establecer los criterios. Estamos trabajando con mucha gente. Estamos trabajando también en la RALO. Me parece que sería mejor ver a quién vamos a seleccionar. Sería mucho mejor que incluso trabajar sobre algunos criterios. Espero que tengamos candidatos en los grupos de trabajo. Hay gente que necesitamos incluir en esos grupos. Yo no sé si va a haber algún otro candidato pero si no, tenemos que ir y pedirles que participen.

ALAN GREENBERG: Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Alan. Siento que los 15 minutos destinados a ATLAS III no fuesen utilizados para ATLAS III. Lo lamento realmente. Se supone que yo no tendría que estar aquí para la sesión 11 y 12 porque tendría que estar en el grupo de trabajo sobre presupuestos. No voy a asistir al taller. Envié dos o tres veces correos electrónicos para pedir estar en dos grupos de ATLAS. El primero es el del programa y el segundo es el de los criterios. No voy a estar presente durante el taller. Ya he escrito mi solicitud y espero que la formación de los grupos sea muy transparente. Que no se haga por debajo sino que sea realmente transparente. Gracias.

MAUREEN HILYARD: Quisiera responder. Tijani, no entiendo muy bien. ¿Las reuniones no son mañana? Pero esta reunión es hoy. La reunión que vamos a tener es hoy. Las reuniones de presupuesto son mañana y el jueves. Usted va a ir a reuniones que yo no conozco.

TIJANI BEN JEMAA: Maureen, envié un email. Hoy el grupo de trabajo de presupuestos se reúne entre las 10:30 y las 13:30.

ALAN GREENBERG: O tiene razón o no. no podemos cambiar lo que ya pasó. ¿Puede alguien por favor verificar? Sergio, adelante. Sergio no pidió la palabra.

SERGIO SALINAS PORTO: No había pedido la palabra.

ALAN GREENBERG: La persona que controla las manos se equivocó. Maureen, tiene la palabra. Entonces terminamos. Muchas gracias, a todos. Gracias a los intérpretes que nos dieron algunos minutos. Aparentemente, no terminamos. Les pido disculpas. No terminamos. Ya pasamos el tiempo extra que nos dieron. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Vanda ya se ofreció como voluntaria para los grupos. Sé que hay muchas personas que quieren ofrecerse como voluntarios. La forma más fácil es hacerlo por email porque ahora hay muchas cosas que están sucediendo. Lo más fácil va a ser en el grupo de mails.

ALAN GREENBERG: Me dicen que ahora sí terminamos. Teníamos que reunirnos a las 10:30. Va a ser a las 10:35.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]